

1905-11-13

SENDER

Niels Skovgaard

RECIPIENT

Emil Hannover

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Archive:

Den Hirschsprungske Samling

TRANSCRIPTION

Med tre tegninger af detaljer af møbler

Foroven over datoen med blyant med Emil Hannovers hånd: N. Skovgaard

13 . 11 . 05 .

Kære hr. Hannover!

Jeg har nu fået svar fra la' Cour,
det lyder sådan.

"Efter Din antagelse at bordet
er efter Hilkers Tegning kommer
jeg også til at tænke på, at jeg i sin
tid har hørt det; men ellers er jeg
usikker med hensyn til stolene og
sofaen."

Se nu står sagen sådan, at jeg
selv er bleven mere og mere sikker
på, at alle tre ting er af H., de
hører en sammen, og der er meget
liden sandsynlighed for at bordet
allene og ikke det andet skulde være
af H.

la' Cours udtalelse synes jeg må for-
stås sådan, at han egentlig kun er

[2]

usikker med hensyn til sofa og
stole. Er nu ved hans udtalelse
om at han har hørt at bordet
er af H. (det må vel være af fader
han har hørt det) ikke noget fuldt
sikkert bevis, så synes jeg dog,
at sammenholdt med, at der findes
et udkast til en stol, meget svarende
til disse, må det siges, at der
er overvejende sandsynlighed for
at disse ting er arbejder af H.

Vil De så have dem?

Men husk på, at jeg er meget
ængstelig for marmorpladen, som
er en bryllupsgave fra moders
slægt i Italien, fra dennes eget mar-
morbrud.

Deres
Niels Skovgaard.

[3]

Tre tegninger af detaljer af sofa, bord og stol

13. 11. 05.
M. Skovgaard

Kære hr. Hannover!

Jeg var nu færdig over fra la'Cour,
det lyder sådan.

"Efter Din antagelse at bordet
er efter H. H. H. Tegning. Kommer
jeg også til at tænke på, at jeg i sin
tid har hørt det; men ellers er jeg
usikker med hensyn til stolerne og
sofaen."

Je nu skal sige sådan, at jeg
selv er blevet mere og mere sikker
på, at alle tre Ting er af H., de
hører en sammen, og der er meget
lidt sandsynlighed for at bordet
alene og ikke det andet skulde være
af H.

la'Cour udtalder synes jeg må for-
stås sådan, at han egentlig kun er

us. Peter end husegn til Sofe og
stole. For en end hans udtalelse
om at han har lidt at borte
er af H. (det må vel være af fader
han har lidt det) i det noget fuldst
sikket borte. Så synes jeg dog,
at sammenset og end, at der findes
et udkast til en stol, meget svær
til disse, må det siges, at der
er overvejende sandsynlighed for
at din ting er arvebet af H.
Vil De så have den?
Men husk på, at jeg er meget
angstelig for marmorspladen, som
er en bryllups gave fra min
dost i Italien, fra den meget mar-
marbrud.

Din
Vilho Storgaard.

